WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

P40

Kondensatpumpen

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung Wipcool P40-P110	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Darstellungsformen	3
04	Sicherheitshinweise	4
05	Technische Daten	5
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Transport und Lagerung	7
09	Montage	7
10	Anschluss	11
11	Bedienung	13
12	Wartung	15
13	Fehlerbehebung	17
14	Elektro- und Elektronikaltgeräte	18
15	Service und Dokumente	19

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung Wipcool P40-P110

Die Wipcool Kondensatpumpen P40 und P110 dienen zur Ableitung von Kondensat aus Klimageräten.

Die Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik ausgelegt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden sollten.

- Beachten Sie bei der Verwendung der Wipcool Kondensatpumpe P40 oder P110 alle örtlichen Sicherheitsvorschriften sowie die allgemeinen Sicherheitsnormen.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Inbetriebnahme sollte das qualifizierte Personal die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die in den Verkaufsunterlagen enthaltenen allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Symbole und Darstellungsformen

Am Gerät und in der Anleitung verwendete Zeichen und Kennzeichnungen:

01



Warnung - lesen Sie den Text im Kasten neben dem Zeichen.

02



Gefährliche Spannung - Stromschlaggefahr.

03



Achtung - Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines fehlerhaften Arbeitsergebnisses.

04



Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten alle Sicherheits- und Installationshinweise sorgfältig durch.

05



Kennzeichnet, dass das Produkt die in der Europäischen Union geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltstandards erfüllt.

06 **RoHS** Das Produkt erfüllt die Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe.

07



Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Trennen Sie vor Montage, Wartung oder Servicearbeiten die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

- Montage und elektrischer Anschluss dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

- Stellen Sie keine elektrischen Geräte oder wertvollen Gegenstände unter die Pumpe. Ein Stromausfall oder eine Leckage kann diese beschädigen.
- Montieren Sie die Pumpe nicht im Freien oder an einem Ort, der Überschwemmungen ausgesetzt ist.

ACHTUNG
Der Kondensatzufluss darf die Förderleistung der Pumpe nicht überschreiten. Ein übermäßiger Zufluss führt zum Dauerbetrieb und kann den Motor beschädigen; ein plötzlich auftretender hoher Zufluss kann zum Überlaufen führen.

Technische Daten

Parameter	P40	P110
Stromversorgung	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Max. Förderhöhe	10 m	3,5 m
Maximaler Durchfluss	40 l/h	110 l/h
Behältervolumen	200 ml	200 ml
Leistungsaufnahme	3 W	10 W
Schallpegel in 1 m Abstand	21 dB(A)	25 dB(A)
Schutzart	IP65	IP65
Umgebungstemperatur im Betrieb	0–50 °C	0–50 °C
Lagertemperatur	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C
Abmessungen (L × B × H)	178 × 87,4 × 62 mm	178 × 87,4 × 62 mm

Geräteübersicht

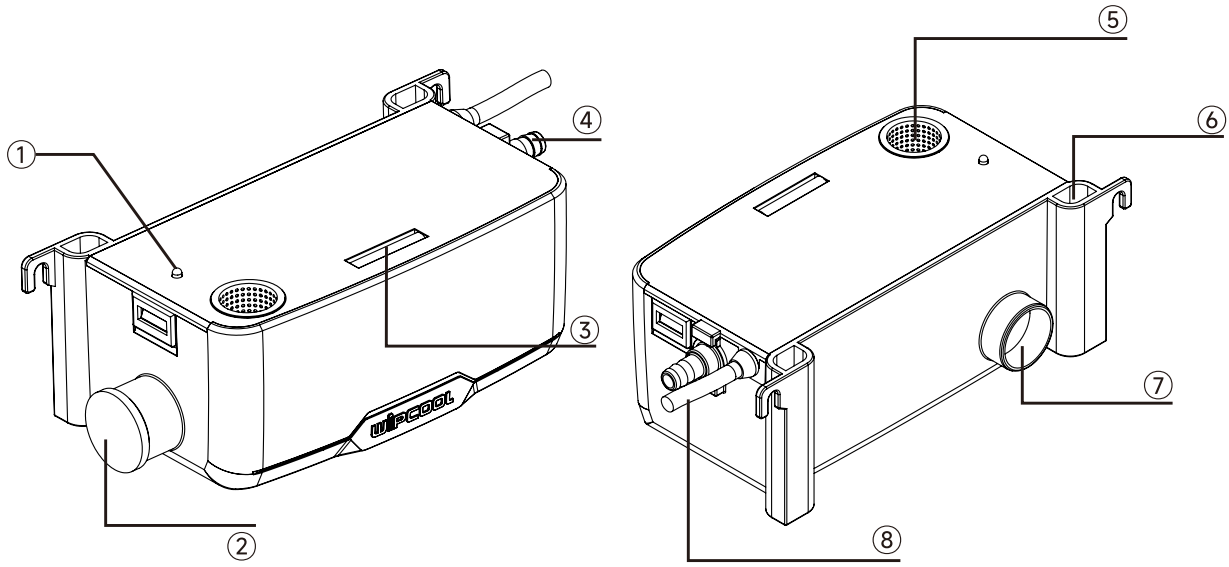


Abbildung 1. Aufbau der Pumpe - Nummern 1–8.

Nr.	Bezeichnung
1	Betriebsanzeige
2	Seitlicher Einlass
3	Wasserwaage
4	Ablaufstutzen
5	Oberer Einlass
6	Öffnung zur Befestigung an einer Stange
7	Hinterer Einlass
8	Netzleitung

Abmessungen der Pumpe

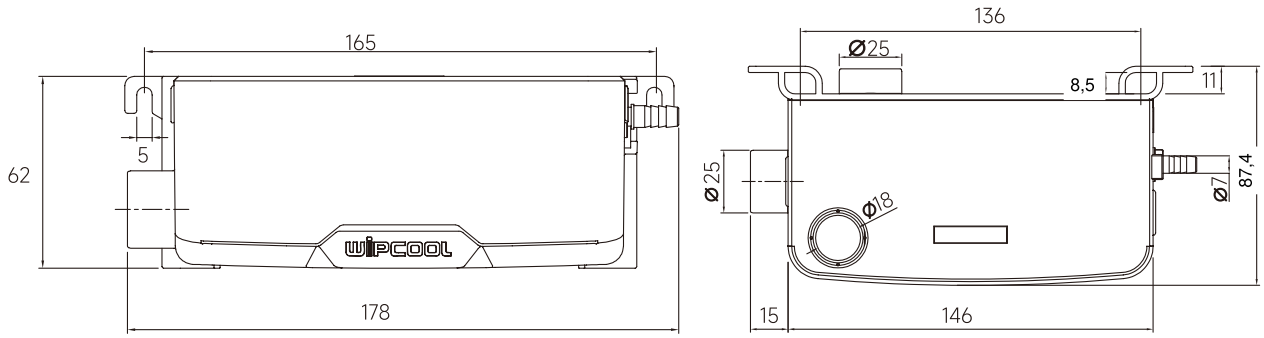


Abbildung 2. Abmessungen der Pumpe in mm.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand. Melden Sie fehlende Teile oder Schäden dem Verkäufer.

- Kondensatpumpe.
- Reduzierstück Ø25/Ø20 mm.
- Schlauchschellen - 3 Stück.
- Flexibler Schlauch.
- Schrauben.
- Bedienungsanleitung.

Transport und Lagerung

- Transportieren Sie die Pumpe in der Originalverpackung.
- Lagern Sie sie an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen, bei einer Temperatur von -20 bis +60 °C.

Montage

01 Richten Sie die Pumpe waagerecht aus. Prüfen Sie die Wasserwaage und korrigieren Sie die Ausrichtung so, dass sich die Luftblase in der Mitte befindet.

02 Befestigen Sie die Pumpe auf eine der in Abbildung 4 gezeigten Arten. Bei der Montage in der Kondensatwanne muss sich die Oberkante der Pumpe mindestens 26 mm über dem Rand der Wanne befinden (Abbildung 4b).

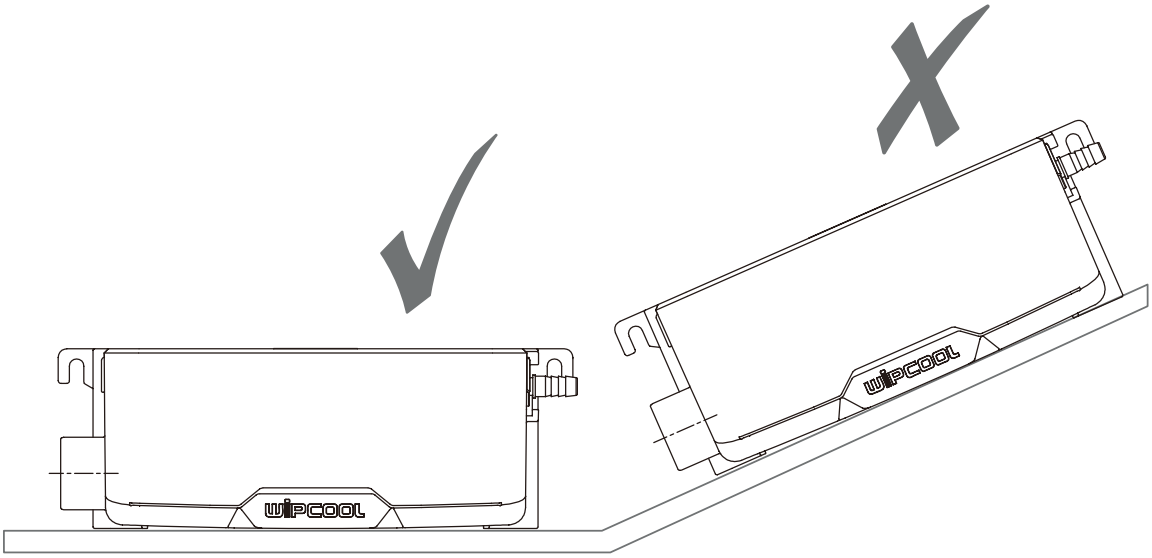


Abbildung 3. Korrekte waagerechte Ausrichtung der Pumpe.

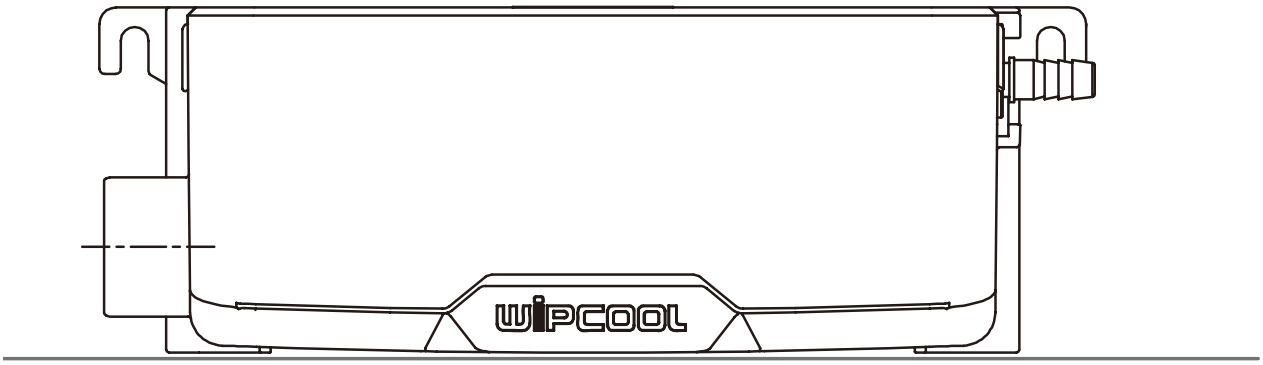


Abbildung 4a. Montage auf dem Untergrund.

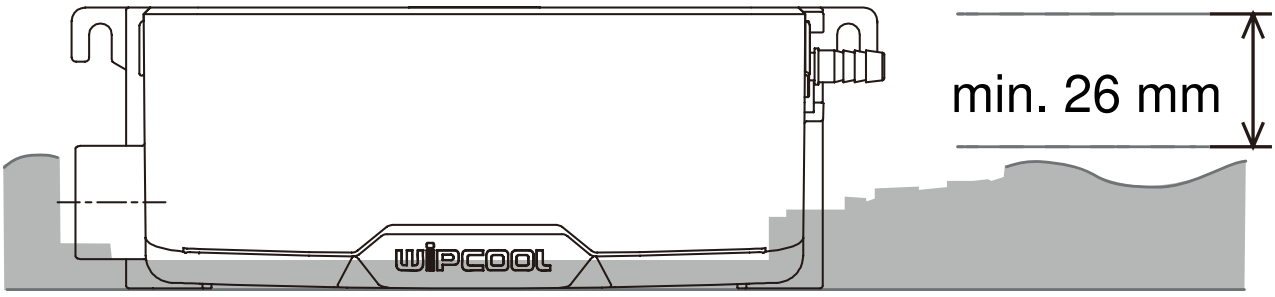


Abbildung 4b. Montage in der Kondensatwanne - mindestens 26 mm.

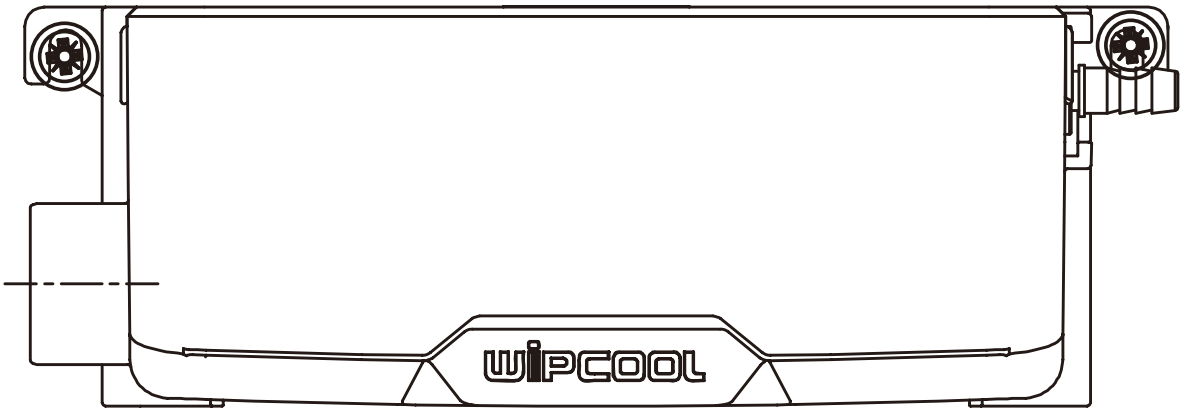


Abbildung 4c. Wandmontage.

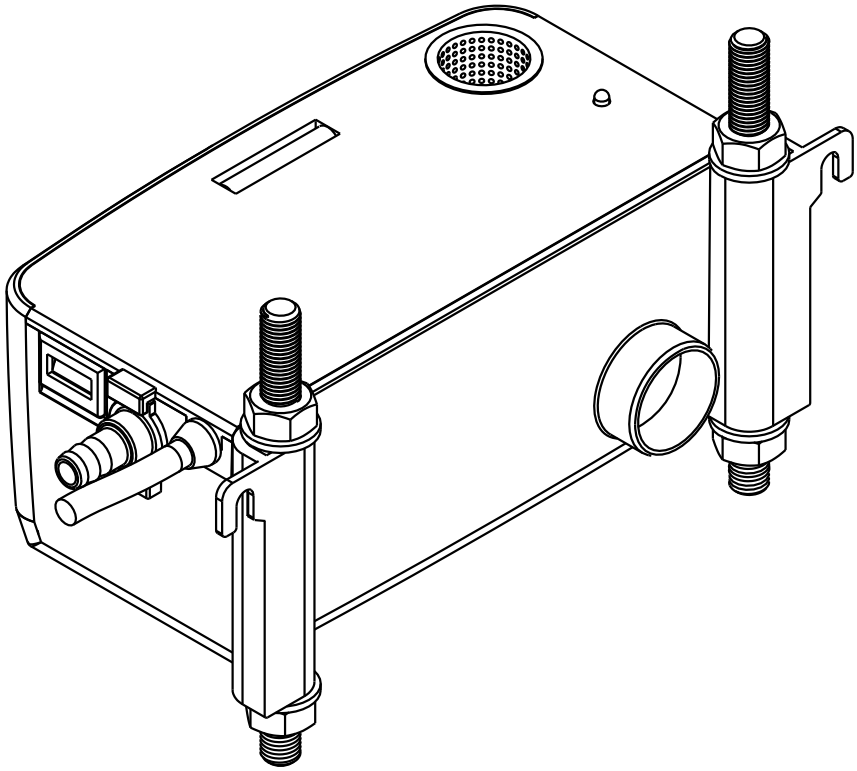


Abbildung 4d. Montage an M8/M10-Stangen.

Anschluss des Kondensatzulaufs

Wählen Sie den hinteren, seitlichen oder oberen Einlass und öffnen Sie dessen Verschluss gemäß den Abbildungen 5–7. Verwenden Sie zum Anschluss der Zulaufleitung Ø20 mm das mitgelieferte Reduzierstück Ø25/Ø20 mm. Schieben Sie die Zulaufleitung vollständig durch die Dichtung in die Öffnung, sodass sie sich nicht lösen kann.

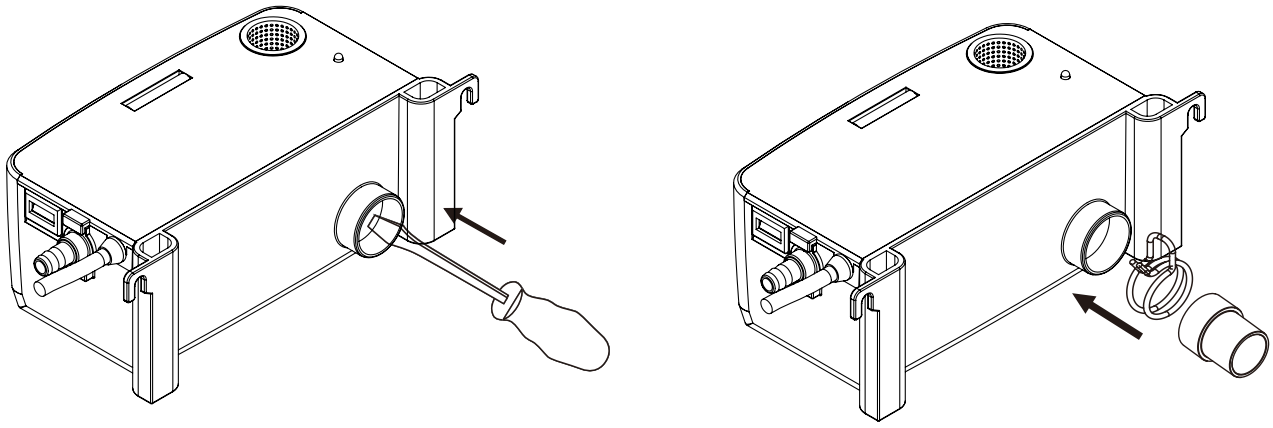


Abbildung 5. Öffnen und Anschließen des hinteren Einlasses.

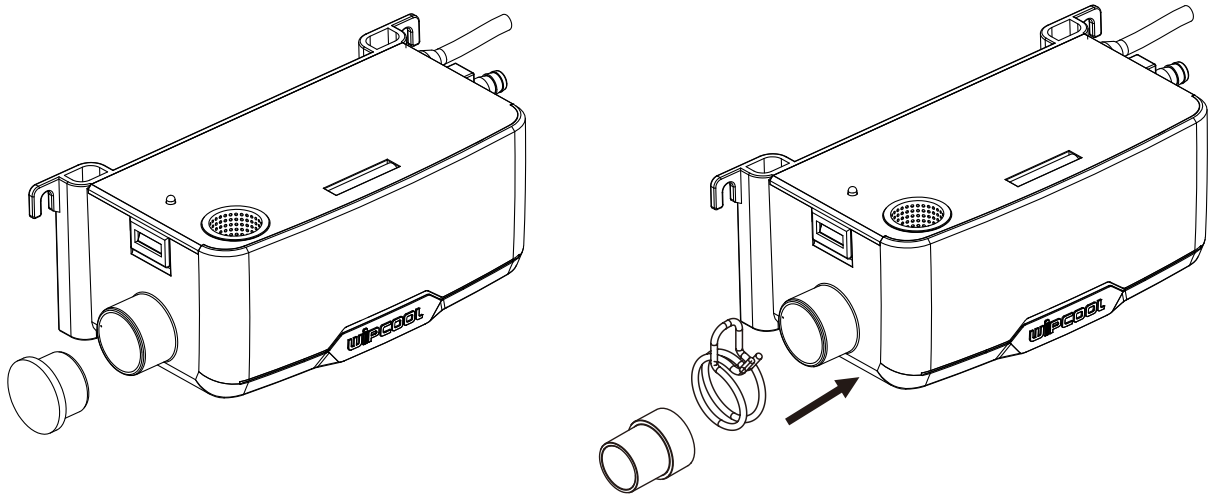


Abbildung 6. Anschließen des seitlichen Einlasses.

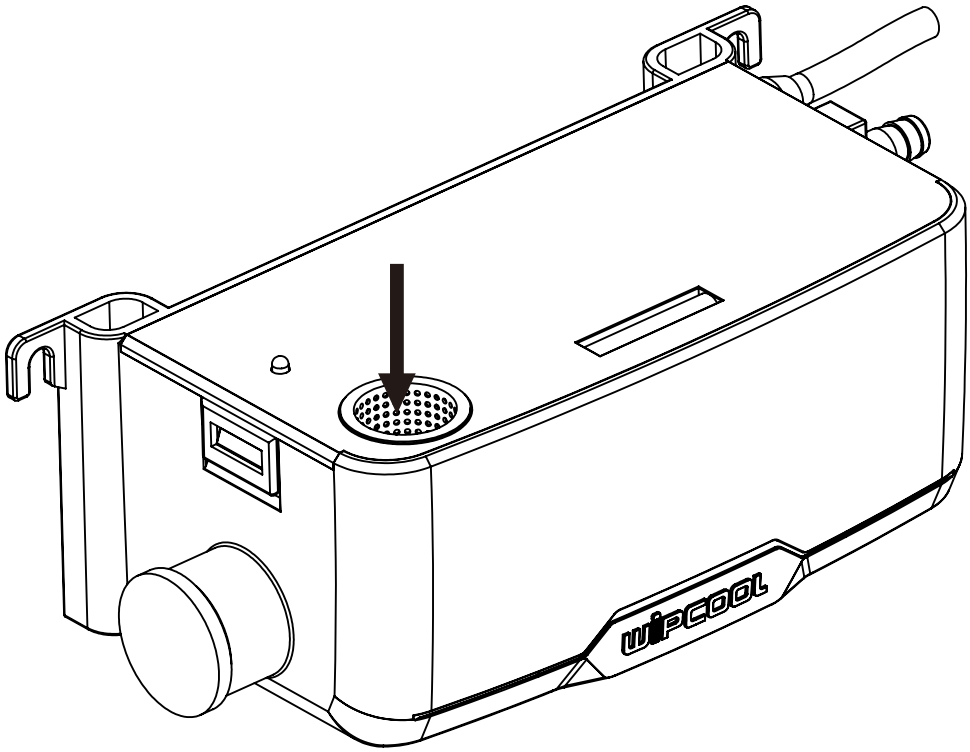


Abbildung 7. Öffnen des oberen Einlasses.

Anschluss des Ablaufs

ACHTUNG
Prüfen Sie nach der Reinigung oder Montage, ob der Ablaufstutzen fest sitzt.

Schließen Sie die Ablaufleitung an den Ablaufstutzen an und sichern Sie sie mit einer Schlauchschelle. Überschreiten Sie nicht die max. Förderhöhe: P40 - 10 m, P110 - 3,5 m.

Anschluss

WARNUNG
Führen Sie den Anschluss bei getrennter Stromversorgung durch.

ACHTUNG
Verwechseln Sie die Adern der Stromversorgung nicht mit den Adern des Alarmkontakts - ein falscher Anschluss beschädigt die Pumpe. Prüfen Sie, ob die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

Schließen Sie die mit POWER gekennzeichnete Netzleitung an einen Stromkreis an, der weder durch den Alarm noch durch das Schütz des Klimageräts abgeschaltet wird. Die Pumpe muss dauerhaft mit Strom versorgt werden, damit sie nach dem Abschalten des Klimageräts das verbleibende Kondensat abpumpen kann.

Kennzeichnung	Funktion	Aderfarbe
L	Stromversorgung - Außenleiter	Braun
N	Stromversorgung - Neutralleiter	Blau
NC	Öffnerkontakt des Alarmstromkreises	Schwarz
COM	Gemeinsamer Kontakt des Alarmstromkreises	Schwarz

Die zweiadrige Signalleitung dient zur Übertragung des Alarms und zum Abschalten des Klimageräts bei einer Funktionsstörung der Pumpe.

Anschluss an den Niveauregler

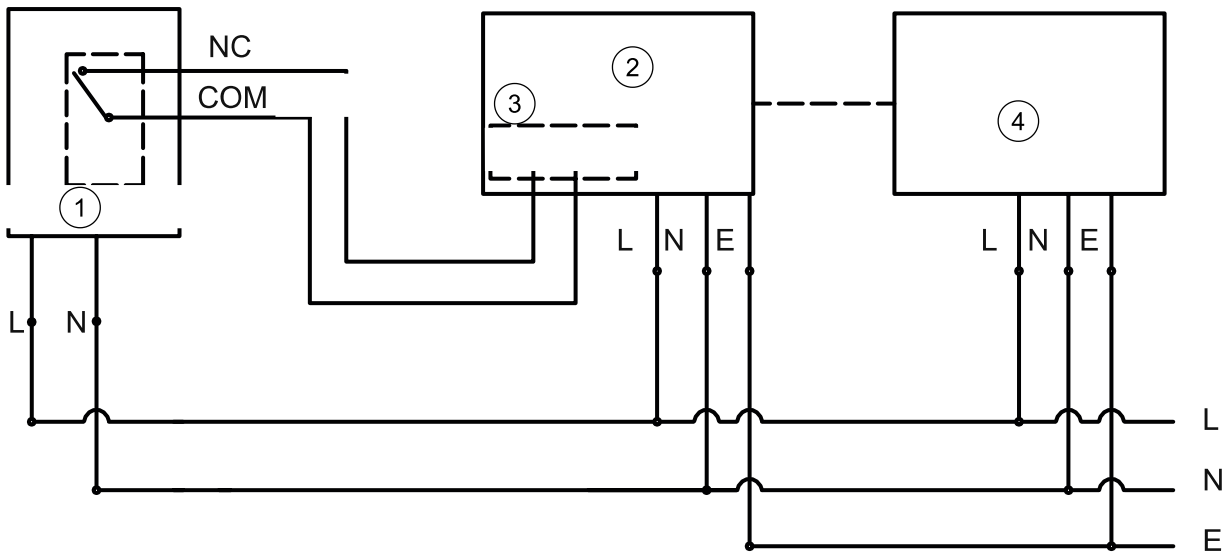


Abbildung 8. Anschluss an den Niveauregler des Innengeräts.

Nr.	Beschreibung
1	Kondensatpumpe
2	Innengerät
3	Niveauregler
4	Außengerät

Nr.	Beschreibung
NC, COM	Schwarze Signalleitungen der Pumpe

Anschluss an ein Schütz

Wenn das Klimagerät keinen Niveauregler hat, kann die Signalleitung mit einem anderen Alarmgerät verbunden oder ein AC-Schütz verwendet werden, das die Stromversorgung des Klimageräts unterbricht.

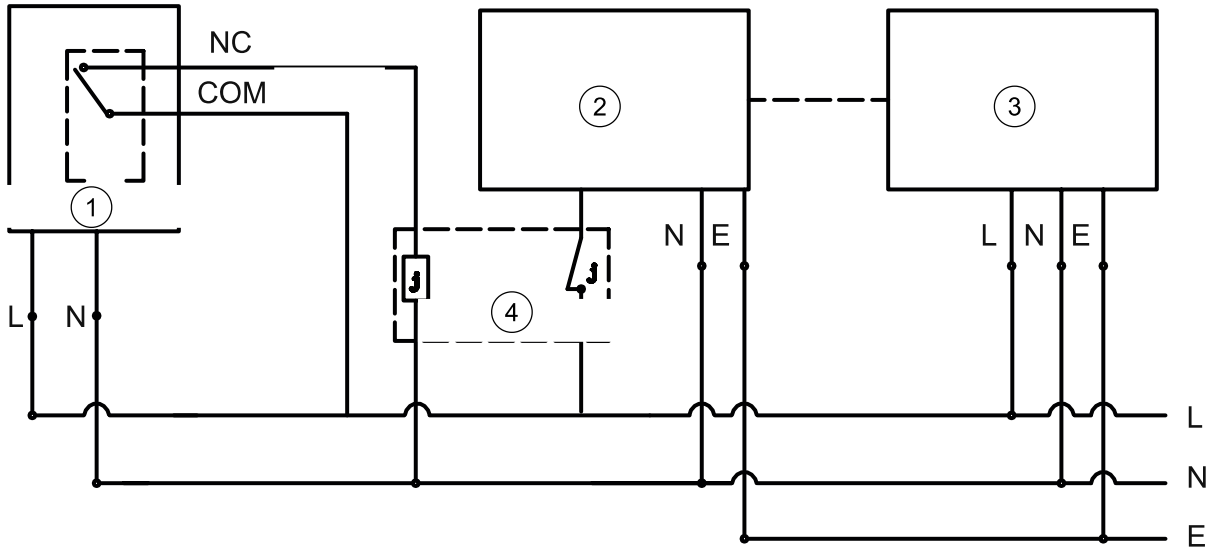


Abbildung 9. Variante der Stromversorgung des Klimageräts über ein AC-Schütz.

Nr.	Beschreibung
1	Kondensatpumpe
2	Innengerät
3	Außengerät
4	AC-Schütz
NC, COM	Schwarze Signalleitungen der Pumpe

Bedienung

01 Schalten Sie nach Abschluss der Montage und dem Anschluss der Leitungen die Stromversorgung der Pumpe ein und nehmen Sie das Klimagerät in Betrieb.

02 Prüfen Sie, ob die Pumpe das Kondensat abführt. Wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Ursachen im Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“. Wenn das Problem weiterhin besteht, stellen Sie die Verwendung der Pumpe ein. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

Wartung

WARNUNG

Trennen Sie vor der Kontrolle und Reinigung die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

Reinigung des Behälters

Nehmen Sie alle sechs Monate (vorzugsweise im Frühjahr und Herbst) oder häufiger den Behälter ab und reinigen Sie den Filter, den Füllstandssensor und das Innere des Behälters gründlich. Verwenden Sie ein antibakterielles Mittel, das die Materialien der Pumpe nicht angreift. Montieren Sie nach der Reinigung alle Teile.

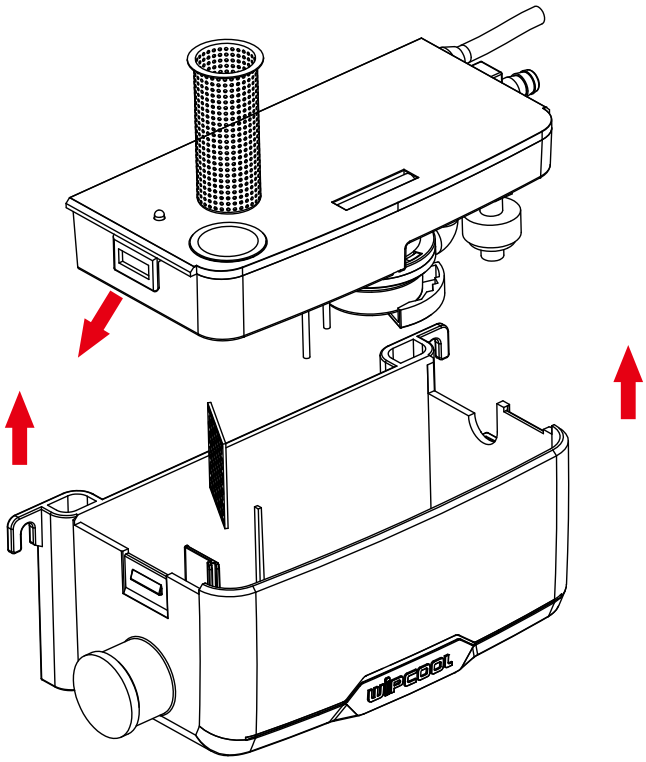


Abbildung 10. Ausbau von Behälter und Filter.

Reinigung des Ablaufstutzens

Wenn der Ablaufstutzen verstopft ist, bauen Sie ihn von Hand gemäß Abbildung 11 aus, entfernen Sie die Verschmutzungen und bauen Sie ihn wieder ein.

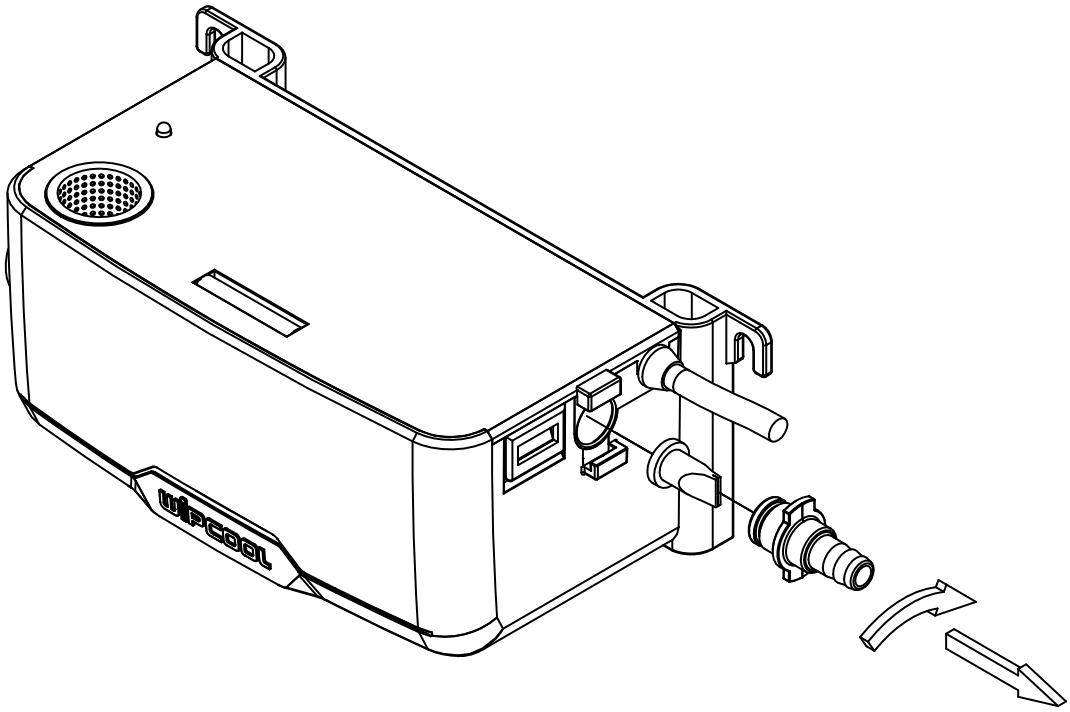


Abbildung 11. Ausbau des Ablaufstutzens.

Fehlerbehebung

WARNUNG

Trennen Sie vor dem Prüfen der Anschlüsse, dem Abklemmen von Leitungen und der Reinigung die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe läuft ununterbrochen	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Pumpe läuft ununterbrochen	Ablagerungen im Behälter	Reinigen Sie das Innere des Behälters und den Füllstandssensor gemäß dem Abschnitt „WARTUNG“.
Pumpe gluckert oder macht nach dem Abschalten Geräusche	Das Ende der Ablaufleitung liegt tiefer als die Pumpe und es entsteht eine Siphonwirkung	Verlegen Sie die Leitung so, dass ihr Ende höher als die Pumpe liegt.
Pumpe läuft nicht an	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus und prüfen Sie den Kondensatstand.
Pumpe läuft nicht an	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie den Stromanschluss.
Pumpe läuft nicht an	Falsche Spannung	Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Aufgrund ihres Gehalts an Schadstoffen können elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe von Altgeräten an einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu deren Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine Methode zum Schutz der Umwelt. Der Prozess der Rückgewinnung von Stoffen aus Abfällen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung (umgangssprachlich auch Vernichtung) von Abfällen, die ihren Gebrauchswert verloren haben, als Sekundärrohstoffe, z. B. Kunststoffe, Papier und Pappe.

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der einem Käufer Geräte für private Haushalte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort unentgeltlich zurückzunehmen, sofern die Altgeräte von gleicher Art sind und dieselbe Funktion wie die gelieferten Geräte erfüllen.
- Der Nutzer kann Altgeräte bei einem Altgerätesammler, einem Behandlungsbetrieb oder einem kommunalen Abfallentsorger im Gemeindegebiet abgeben.
- Informationen zu Sammelstellen sind auf den BIP-Seiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was geschieht, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Eine Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

P40 · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**P40**
Ausgabe *Edition*	**04.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.